

**DICTATOR**

**MONTAGEANLEITUNG  
TÜRDÄMPFER Z 1100**

**INSTALLATION INSTRUCTIONS  
DOOR DAMPER Z 1100**

**INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN  
RETENEDOR DE PUERTAS Z 1100**

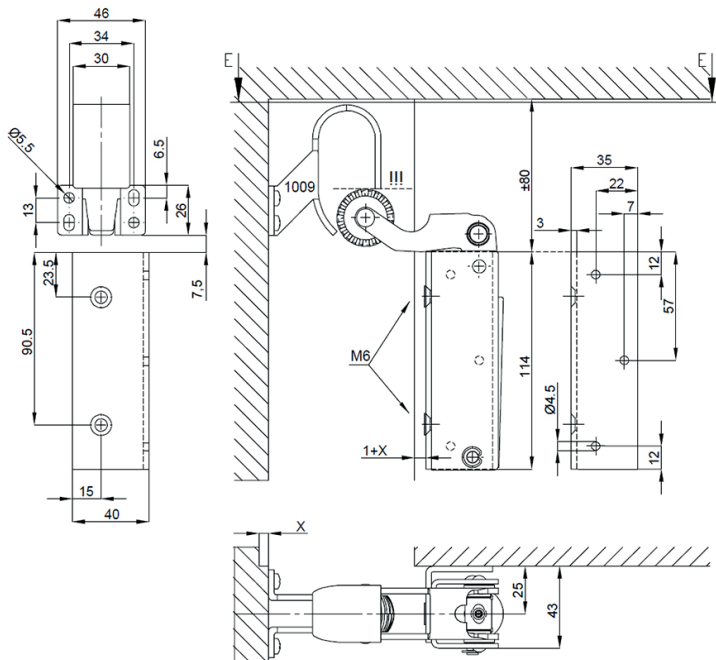
**INSTRUCTIONS D'INSTALLATION  
AMORTISSEUR DE PORTE Z 1100**

**MONTAGEHANDLEIDING  
DEUROPVANGER TYPE 1100**

	Abmessungen / Dimensions / Dimensiones / Afmetingen .....	02
<b>DE</b>	Montageanleitung .....	03
<b>EN</b>	Installation instructions .....	04
<b>ES</b>	Instrucciones de instalación .....	05
<b>FR</b>	Instructions de montage .....	06
<b>NL</b>	Montagehandleiding .....	07

## ABMESSUNGEN / DIMENSIONS / DIMENSIONES / AFMETINGEN

Alle Maßangaben in mm / All dimensions in mm /  
 Todas las dimensiones en mm / Toutes dimensions en mm / Alle afmetingen in mm



## MONTAGE



### Montageposition

Der Montagewinkel wird mit ca. 1 mm Abstand zur Schließkante und ca. 80 mm unterhalb der Türoberkante auf der Schiebetür montiert.

### Montageschritte

1. Befestigen Sie den Zylinder mit den beiden mitgelieferten Bolzen im Türdämpfer-Gehäuse.
2. Schrauben Sie anschließend den Türdämpfer mit 2 M6-Schrauben am Montagewinkel fest.
3. Zur Montage des Einlaufhakens klappen Sie den Rollenbügel des Türdämpfers um.
4. Befestigen Sie den Haken zunächst nur in den beiden Langlöchern so am Türrahmen, dass er in einer Linie mit dem Türdämpfer ist und die Gummirolle gerade noch die Vorderkante des Hakens berührt.
5. Erst nach einer optimalen Einjustierung wird der Haken zusätzlich noch in den beiden normalen Bohrungen festgeschraubt.

Siehe auch die Abbildung bei „Abmessungen“, in der auch die für die Montage wichtigen Maße enthalten sind.

**Sie haben Fragen?**

**Wir beraten Sie gerne! Kontaktieren Sie uns einfach!**

## INSTALLATION



### Installation position

The mounting bracket is installed on the sliding door at approx. 1 mm from the closing edge and approx. 80 mm below the upper edge of the door.

### Installation steps

1. Attach the cylinder to the casing with the two bolts supplied.
2. Screw the door damper to the mounting bracket using two M6 screws.
3. To determine the position of the hook, fold down the roller lever.
4. Attach the hook to the door frame only through one of the slotted holes so that it is in line with the door damper and the rubber roller barely touches the front edge of the hook.
5. After making sure that it's in the correct position, secure with screws through the remaining holes.

See drawing under "Dimensions" for all important installation dimensions.

### Questions?

**We'll be happy to help! Just contact us!**

## INSTALACIÓN



### Posición de instalación

El soporte de montaje se instala en la puerta corredera a aprox. 1 mm del borde de cierre y a aprox. 80 mm bajo el borde superior de la puerta.

### Pasos a seguir

1. Fijar el cilindro a la carcasa con los dos pernos suministrados.
2. Atornillar el retenedor al soporte de montaje con dos tornillos M6.
3. Para determinar la posición del gancho, doblar la palanca del rodillo.
4. Fijar el gancho al marco de la puerta solo a través de uno de los orificios ranurados, de forma que quede alineado con el retenedor y que el rodillo de goma apenas toque el borde delantero del gancho.
5. Después de asegurarse de que está en la posición correcta, fijarlo con tornillos a través de los demás agujeros.

Ver "Dimensiones" para todas las dimensiones importantes de la instalación.

### ¿Preguntas?

**Estaremos encantados de ayudarle. Contacte con nosotros.**

## INSTALLATION



### Position d'installation

La cornière de fixation est montée sur la porte coulissante à 1 mm du bord de fermeture de la porte et environ 80 mm au-dessous du bord supérieur de la porte.

### Étapes de montage

1. Fixer le cylindre au carter à l'aide des deux boulons fournis.
2. Visser l'amortisseur de porte au support de montage à l'aide de deux vis M6.
3. Pour déterminer la position du crochet, rabattre le levier du cylindre.
4. Fixer le crochet à la huisserie de la porte seulement par l'un des trous oblongs de façon à ce qu'il soit aligné avec l'amortisseur de porte et que le galet touche à peine le bord avant du crochet.
5. Après avoir vérifié qu'il est dans la bonne position, le fixer avec des vis dans les autres trous.

Voir dessin sous « Dimensions » pour toutes les dimensions importantes de l'installation.

### Questions ?

**Nous vous aiderons volontiers. Contactez-nous !**

## MONTAGE



### Montagepositie

De bevestigingsconsole wordt op de schuifdeur geschroefd op ongeveer 1 mm van de sluitkant en ongeveer 80 mm onder de bovenrand van de deur.

### Montage stappen

1. Vervolgens wordt de cilinder met de twee bouten aan de behuizing bevestigd
2. Daarna wordt de deuropvanger met twee M6-schroeven aan de bevestigingsconsole vastgeschroefd.
3. Om de positie van de haak te bepalen, drukt u de rolhefboom naar beneden. De rol moet net onder de voorste rand van de haak komen.
4. Gebruik alleen de twee langwerpige gaten bij de eerste bevestiging.
5. De twee resterende schroeven kunnen worden gebruikt nadat u de haak in de optimale positie hebt gebracht.

### Vragen?

**Wij helpen u graag. Neem contact met ons op!**